

**DRUŽBA ZA AVTOCESTE V REPUBLIKI SLOVENIJI**  
**DARS d.d.**

**DODATEK 2**

**k razpisni dokumentaciji**

za

**Prevajalske storitve in lektoriranje**  
**sklop 1: zahodno evropski jeziki**  
**sklop 2: srednje in vzhodno evropski jeziki**  
**sklop 3: ostali evropski jeziki**

**Oktober 2021**

**V skladu s členoma 9 in 10 navodil ponudnikom za izdelavo ponudbe v nadaljevanju objavljamo odgovore na zastavljena vprašanja in spremembe razpisne dokumentacije.**

**VPRAŠANJE:** Dober dan. Prosimo za informacijo, ali morajo imeti prijavljeni kandidati VI. ali VII. stopnjo izobrazbe?  
Na strani 5 RD namreč piše "Prevode morajo opravljati diplomanti z uspešno opravljenim dodiplomskim univerzitetnim študijem prevajalstva oziroma po novem bolonjskem programu, diplomanti z uspešno opravljenim magistrskim študijem programa Prevajanje in tolmačenje na eni od domačih ali tujih fakultet s primerljivim programom, oziroma diplomanti, ki so uspešno zaključili univerzitetni študij."  
Predvsem ta zadnji del nas zanima "[...] oziroma diplomanti, ki so uspešno zaključili univerzitetni študij."  
Je to VI. ali VII. stopnja? In katere smeri mora ta formalna izobrazba biti?  
Kako je z zahtevami formalne izobrazbe za tolmače in sodne tolmače?  
Predvidevamo, da je pri sodnih tolmačih imenovanje za sodnega tolmača dovolj. (glede na zahtevnostno stopnjo pridobitve samega imenovanja).  
In za tolmače?  
Hvala.

**ODGOVOR:** Z dodatkom št. 1 k razpisni dokumentaciji je bil pogoj v točki 4.2 f) spremenjen.

#### **Spremembe razpisne dokumentacije:**

##### **Poglavje 2 – predračun**

V prilogi objavljamo nov predračun, v katerem smo popravili številčenje postavk. Za sklop 1 pri postavkah 1.E so oznake 1.F.1, 1.F.2. in 1.F.3, spremenjene v 1.E.1, 1.E.2 in 1.E.3, pri sklopu 2 pri postavkah 2.D so oznake 2.C.1 do 2.C.6 spremenjene v 2.D.1 do 2.D.6.

Vse ostalo v predračunu ostaja nespremenjeno.